

СОГЛАШЕНИЕ
об организации и деятельности
Международного банка экономического
сотрудничества

УСТАВ
Международного банка экономического
сотрудничества

(С изменениями, внесенными Протоколами от 18 декабря 1970 г., 23 ноября 1977 г.,
18 декабря 1990 г. и 25 ноября 2014 г.)

Соглашение от 22 октября 1963 г. зарегистрировано в Секретариате Организации
Объединенных Наций 20 августа 1964 г. № 7388.

СОГЛАШЕНИЕ

*об организации и деятельности Международного
банка экономического сотрудничества*

*(с изменениями, внесенными Протоколами от 18 декабря 1970 г., 23 ноября
1977 г., 18 декабря 1990 г. и 25 ноября 2014 г.)¹*

Правительства Республики Болгария, Венгерской Республики, Монгольской Народной Республики, Республики Польша, Румынии, Союза Советских Социалистических Республик и Чешской и Словацкой Федеративной Республики,² руководствуясь интересами развития народного хозяйства своих стран, с учетом перевода их торгового и производственного сотрудничества на рыночную основу, договорились о нижеследующем:

Статья I

В целях содействия экономическому сотрудничеству и развитию народного хозяйства Договаривающихся Сторон, а также расширению сотрудничества этих Сторон с другими странами учреждается Международный банк экономического сотрудничества с местопребыванием в городе Москве.

Учредителями — членами Банка являются Договаривающиеся Стороны.

Основными целями Банка являются:

- содействие развитию внешнеэкономических связей между странами — членами Банка, их банками, предприятиями и организациями, а также между ними и банками, предприятиями и организациями других стран;
- содействие созданию и деятельности совместных предприятий, в первую очередь с участием предприятий стран — членов Банка;
- содействие переходу заинтересованных стран — членов Банка на рыночную экономику, участию в развитии рыночных экономических отношений между субъектами в странах-членах и других странах.

Осуществление указанных целей будет производиться МБЭС путем проведения кредитно-расчетного обслуживания клиентов Банка, независимо от формы их собственности, и предоставления других банковских услуг, принятых в мировой практике.

На Банк возлагается проведение операций в свободно конвертируемой и иной валюте, принятых в международной банковской практике, в частности:

- а) предоставление кредитов, размещение депозитов; учет векселей, покупка и продажа ценных бумаг; участие в капитале банковских, финансовых и других организаций;
- б) привлечение депозитов и кредитов; выпуск ценных бумаг;
- в) ведение счетов клиентов Банка и осуществление расчетов по ним; предоставление банковских гарантий; обслуживание документооборота и осуществление платежно-расчетных операций по импорту и экспорту;

¹ Название Соглашения приводится в соответствии с Протоколом об изменении Соглашения и Устава Банка от 18 декабря 1990 г.

² Название страны здесь и далее по текстам настоящего Соглашения и Устава Банка дается в соответствии с Протоколами об изменении Соглашения и Устава Банка от 18 декабря 1970 г., 23 ноября 1977 г. и 18 декабря 1990 г.

В числе членов-учредителей, подписавших настоящее Соглашение, была ГДР, членство которой в МБЭС утратило силу 3 октября 1990 г. в связи с прекращением ее существования в качестве субъекта международного права.

конверсионные, арбитражные операции; кассовые операции; банковские консультации и другие услуги; факторинг;

г) совершение других банковских операций, соответствующих целям и задачам Банка.

Кроме перечисленных выше функций Банк может за счет собственных и привлеченных средств производить кредитование создаваемых странами — членами Банка международных хозяйственных организаций, банков и других организаций, а также банков других стран в соответствии с принципами и основными условиями, устанавливаемыми Советом Банка.

Банк может за счет выделяемых заинтересованными странами ресурсов производить финансирование создаваемых странами — членами Банка международных экономических и других организаций.

Деятельность Банка регулируется настоящим Соглашением, Уставом Банка, являющимся неотъемлемой частью этого Соглашения, а также инструкциями и правилами, издаваемыми Банком в пределах его компетенции.

Статья II

Уставный капитал Международного банка экономического сотрудничества определяется в четыреста миллионов евро.

Долевые взносы Договаривающихся Сторон в уставном капитале Банка составляют для:

Республики Болгария	– 30.244 миллиона евро
Социалистической республики Вьетнам ³	– 1.516 миллиона евро
Монголии	– 5.336 миллиона евро
Республики Польша	– 48.032 миллиона евро
Российской Федерации	– 206.356 миллиона евро
Румынии	– 28.464 миллиона евро
Словацкой республики	– 26.684 миллиона евро
Чешской республики	– 53.368 миллиона евро

Сумма уставного капитала Банка может быть увеличена с согласия стран — членов Банка по предложению Совета Банка.

Сумма уставного капитала Банка увеличивается при приеме новой страны в члены Банка на сумму ее долевого взноса в этот капитал. Сумма, способ и сроки взноса определяются Советом Банка по согласованию с этой страной.

Банк имеет резервный капитал, срок, размер, цели и порядок образования которого определяются Советом Банка.

Банк может иметь собственные специальные фонды, создаваемые по решению Совета Банка.

В соответствии с соглашениями, заключенными между заинтересованными странами и Банком, в Банке могут быть созданы специальные фонды за счет ресурсов этих стран.

³ Социалистическая Республика Вьетнам присоединилась к Соглашению и вступила в члены Банка 27 мая 1997 г.

Статья III

Деятельность Международного банка экономического сотрудничества осуществляется на основе полного равноправия и уважения суверенитета стран — членов Банка.

При рассмотрении и решении вопросов, связанных с деятельностью Банка, страны — члены Банка пользуются равными правами.

Статья IV

По проводимым Банком активным операциям Банк взимает проценты в соответствии с принципами, применяемыми в международной банковской практике, с учетом обеспечения их рентабельности и эффективности.

Банк выплачивает проценты по проводимым им пассивным операциям.

Статья V

Участие стран в Международном банке экономического сотрудничества и деятельности этого Банка не могут служить каким-либо препятствием для развития непосредственных финансовых и других деловых связей стран — членов Банка как между собой, так и с другими странами.

Статья VI

Международный банк экономического сотрудничества является юридическим лицом. Банк пользуется правоспособностью, необходимой для выполнения его функций и достижения его целей в соответствии с положениями настоящего Соглашения и Устава Банка.

Как международная организация Банк может заключать международные соглашения.

Банк, а также представители стран в Совете Банка и должностные лица Банка пользуются на территории каждой страны — члена Банка привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для выполнения функций и достижения его целей, предусмотренных настоящим Соглашением и Уставом Банка. Вышеупомянутые привилегии и иммунитеты определяются Уставом Банка.

Банк может открывать на территории страны пребывания, а также на территории других стран свои отделения, агентства и представительства. Отношения между Банком и страной пребывания Банка, его отделений, агентств и представительств определяются соответствующими соглашениями.

Статья VII

К настоящему Соглашению могут присоединиться и вступить в члены Банка другие страны. Для этого страна подает в Совет Банка официальное заявление с указанием, что она разделяет цели и принципы деятельности Банка и принимает на себя обязательства, вытекающие из настоящего Соглашения и Устава Банка.

Прием в члены Банка производится по решению Совета Банка.

Надлежащим образом удостоверенная копия решения Совета Банка о приеме в члены Банка новой страны направляется этой стране и депозитарию настоящего Соглашения. Со дня получения депозитарием указанного документа вместе с документом (заявлением) о присоединении страна считается присоединившейся к Соглашению и принятой в члены Банка, о чем депозитарий уведомляет страны — члены Банка и Банк.

Статья VIII

Настоящее Соглашение подлежит ратификации и вступит в силу с даты, когда последняя из Договаривающихся Сторон сдаст свою ратификационную грамоту депозитарию этого Соглашения⁴

Однако Соглашение будет введено в действие временно с 1 января 1964 г., если только оно на эту дату не вступит в силу согласно первому абзацу настоящей статьи.

Статья IX

Настоящее Соглашение может быть изменено лишь с согласия всех стран — членов Банка.

Каждая страна может отказаться от участия в настоящем Соглашении и от членства в Банке с уведомлением об этом Совета Банка не менее чем за шесть месяцев. В течение указанного срока должны быть урегулированы отношения между Банком и соответствующей страной по их взаимным обязательствам. Об отказе страны от участия в настоящем Соглашении и о выходе ее из Банка Совет официально уведомляет депозитария настоящего Соглашения.

Настоящее Соглашение прекратит свое действие, если не менее 2/3 стран — членов Банка заявят об отказе от участия в Соглашении и от членства в Банке при соблюдении положений второго абзаца настоящей статьи.

Статья X

Настоящее Соглашение будет сдано на хранение Министерству иностранных дел Российской Федерации, которое будет выполнять функции депозитария этого Соглашения.

Совершено в городе Москве 22 октября 1963 г. в одном экземпляре на русском языке. Заверенные копии настоящего Соглашения будут разосланы депозитарием всем Договаривающимся Сторонам.

⁴ Соглашение вступило в силу 18 мая 1964 г.

УСТАВ

*Международного банка экономического сотрудничества
(с изменениями, внесенными Протоколами от 18 декабря 1970 г., 23 ноября 1977
г., 18 декабря 1990 г. и 25 ноября 2014 г.)*

Международный банк экономического сотрудничества учрежден по Соглашению между правительствами Республики Болгария, Венгерской Республики, Монгольской Народной Республики, Республики Польша, Румынии, Союза Советских Социалистических Республик и Чешской и Словацкой Федеративной Республики в целях содействия экономическому сотрудничеству и развитию народного хозяйства стран — членов Банка и расширению их торговых и экономических связей с другими странами.

I

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1

Международный банк экономического сотрудничества, в дальнейшем именуемый "Банк", организует и осуществляет расчетные, кредитные, финансовые и другие банковские операции.

Статья 2

1. Банк является юридическим лицом, именуемым "Международный банк экономического сотрудничества".

2. Банк правомочен:

- а) заключать соглашения, а также совершать любые сделки в пределах своей компетенции;
- б) приобретать, арендовать и отчуждать имущество;
- в) искать и отвечать в суде и арбитраже;
- г) открывать на территории страны пребывания, а также на территории других стран отделения и агентства и иметь своих представителей;
- д) издавать инструкции и правила по вопросам, относящимся к его компетенции;
- е) совершать другие действия, направленные на выполнение задач, возложенных на Банк настоящим Уставом.

3. Банк несет ответственность по своим обязательствам в пределах принадлежащего ему имущества. Банк не несет ответственности по обязательствам стран — членов Банка, равно как и страны — члены Банка не отвечают по обязательствам Банка.

4. Банк имеет печать с надписью: "Международный банк экономического сотрудничества". Отделения и агентства Банка имеют печать с той же надписью с добавлением наименования отделения или агентства.

Местонахождением Банка является г. Москва, СССР.

Статья 3

Банк гарантирует тайну по операциям, счетам и вкладам его клиентов и корреспондентов.

Все должностные лица и служащие Банка обязаны хранить тайну по операциям, счетам и вкладам Банка, его клиентов и корреспондентов.

II

КАПИТАЛ И ФОНДЫ БАНКА

Статья 4

Банк имеет уставный капитал и резервный капитал. Банк может иметь также специальные фонды.

Статья 5

Уставный капитал Банка составляет 400 миллионов евро.

Взносы в уставный капитал производятся в порядке и в сроки, установленные Советом Банка.

Уставный капитал Банка служит обеспечением его обязательств и используется на цели, предусмотренные Уставом Банка.

Сумма уставного капитала Банка может быть увеличена в соответствии с положениями статьи II Соглашения.

Взносы страны подлежат возврату в случае выхода страны из Банка. При этом из суммы взноса удерживается сумма задолженности этой страны Банку.

При прекращении деятельности Банка взносы и другие имеющиеся средства Банка после удовлетворения требований кредиторов по его обязательствам подлежат возврату странам, являющимся членами Банка, и распределению между ними за вычетом суммы в покрытие задолженности при взаимном урегулировании претензий стран — членов Банка.

Статья 6

Стране, внесшей свой взнос в уставный капитал Банка, выдается свидетельство, которое является подтверждением и доказательством произведенного ею взноса.

Статья 7

Банк имеет резервный капитал, срок, размер, цели и порядок образования которого определяются Советом Банка.

Статья 8

Банк может иметь собственные специальные фонды. Цели, размер, сроки и условия создания и использования этих фондов определяются Советом Банка.

В Банке могут также создаваться специальные фонды за счет ресурсов заинтересованных стран. Цели, размер, порядок создания и использования этих фондов определяются соглашениями между заинтересованными странами и Банком.

III

ОПЕРАЦИИ БАНКА

Статья 9

Банк может открывать счета банкам, предприятиям и организациям стран — членов Банка, международным хозяйственным организациям и объединениям, совместным предприятиям, а также другим юридическим и физическим лицам и осуществлять по этим счетам расчеты в порядке, устанавливаемом Банком.

Статья 10

Банк на основе принципов, устанавливаемых Советом Банка, принимает и размещает средства в свободно конвертируемой валюте, а также, с учетом законодательства соответствующей страны, в национальных валютах стран — членов Банка. Банк совершает также другие банковские операции.

Совершение операций, открытие, ведение и закрытие счетов в Банке производится на основе принципов, устанавливаемых Советом Банка.

Владельцы счетов, имеющие средства на счетах в Банке в свободно конвертируемой валюте, а также, с учетом законодательства соответствующей страны, в национальной валюте стран — членов Банка, могут свободно распоряжаться этими средствами.

Статья 11

Банк может производить расчетные операции, связанные с финансированием капитальных вложений и кредитованием предприятий и других объектов, совместно строящихся, реконструируемых и эксплуатируемых заинтересованными странами.

Статья 12

Банк может выпускать чеки в свободно конвертируемой валюте, а также, с учетом законодательства соответствующей страны, в национальной валюте стран — членов Банка, и производить операции с этими чеками, а также с чеками других банков. По решению Совета Банка могут выпускаться другие платежные документы.

Статья 13

Банк может выдавать гарантии по денежным обязательствам банков стран-членов, других юридических, а также физических лиц.

Статья 14

Банк может сотрудничать или участвовать в организациях, деятельность которых соответствует задачам Банка.

Статья 15

Банк заключает с другими банками и международными организациями соглашения о порядке расчетов и ведения открываемых счетов в Банке, а также заключает корреспондентские и другие договоры.

Статья 16

Банк может за счет выделяемых заинтересованными странами ресурсов производить финансирование создаваемых странами — членами Банка международных экономических и других организаций.

Статья 17

Банк может предоставлять и получать кредиты и займы в свободно конвертируемых и других валютах на основе соглашений, заключаемых с банками, предприятиями и другими организациями и учреждениями стран — членов и стран — нечленов Банка, осуществлять депозитные, арбитражные, вексельные, гарантийные, расчетные и другие принятые в международной банковской практике операции в этих валютах, а также операции с золотом.

За получаемые в Банке кредиты заемщики уплачивают проценты в размерах, устанавливаемых в кредитных соглашениях.

Банк вправе принимать в залог в качестве обеспечения обязательств своих клиентов свободные от залога товары и другие ценности. Порядок залога ценностей в Банке устанавливается Банком.

Статья 18

Банк взимает проценты по проводимым им активным операциям.

Банк выплачивает проценты по проводимым им пассивным операциям.

IV

УПРАВЛЕНИЕ БАНКОМ

Статья 19

Органами управления Банка являются Совет и Правление Банка.

СОВЕТ БАНКА

Статья 20

Совет Банка является высшим органом управления, осуществляющим общее руководство деятельностью Банка.

Совет Банка состоит из представителей всех стран — членов Банка, при этом каждая страна — член Банка имеет один голос, независимо от размера ее вноса в капитал Банка.

Члены Совета Банка назначаются правительствами стран — членов Банка.

Совет Банка собирается на заседания по мере необходимости, но не реже двух раз в год.

На заседаниях Совета поочередно председательствуют представители каждой страны — члена Банка.

Правила процедуры Совета устанавливаются самим Советом.

Статья 21

Совет Банка рассматривает и решает основные вопросы, определяющие политику и направление работы Банка:

а) определяет общее направление деятельности Банка по установлению деловых связей и сотрудничества с банками стран — членов, банками других стран, с финансово-банковскими и другими международными экономическими организациями, а также сотрудничества или участия в организациях, деятельность которых соответствует задачам Банка;

б) утверждает по предложениям Правления годовой отчет, баланс и распределение прибыли Банка, структуру и штатное расписание Банка, смету административно-управленческих расходов Банка;

в) создает собственные специальные фонды Банка;

г) назначает Председателя и членов Правления Банка;

д) назначает Ревизионную комиссию Банка, заслушивает ее отчеты и принимает по ним решения;

е) разрешает открытие и закрытие отделений, агентств и представительств Банка;

ж) заслушивает отчеты Правления Банка о его деятельности и принимает по ним решения;

з) принимает решения о приеме новых членов Банка;

и) утверждает Правила об условиях труда сотрудников Банка;

к) осуществляет другие функции, вытекающие из Соглашения и настоящего Устава, которые окажутся необходимыми для достижения целей и задач Банка.

Совет имеет право передавать на решение Правления отдельные вопросы, отнесенные Уставом к компетенции Совета.

Статья 22

Совет Банка принимает решения по основным вопросам деятельности Банка — единогласно, а по другим вопросам — квалифицированным большинством не менее 3/4 голосов. При этом Совет Банка правомочен принимать решения, если на заседании Совета присутствуют представители не менее 3/4 стран — членов Банка.

Совет принимает решения единогласно по следующим вопросам деятельности Банка:

- а) об утверждении годового отчета, баланса и о распределении прибыли Банка;
- б) о рекомендациях по увеличению уставного капитала Банка;
- в) о порядке и сроках взносов стран — членов в уставный капитал Банка;
- г) об открытии и закрытии отделений, агентств и представительств Банка;
- д) о назначении Председателя Правления, членов Правления и членов Ревизионной комиссии;
- е) о принятии новых членов Банка;
- ж) о предложениях по изменению Соглашения и Устава Банка;
- з) о предложениях о сроках и порядке прекращения деятельности Банка в соответствии с Соглашением.

ПРАВЛЕНИЕ БАНКА

Статья 23

Правление Банка является исполнительным органом и осуществляет непосредственное руководство оперативной деятельностью Банка в пределах полномочий, предоставленных ему настоящим Уставом, и в соответствии с решениями Совета Банка,

Правление ответственно перед Советом Банка и ему подотчетно.

Правление состоит из Председателя и членов Правления, назначаемых из граждан всех стран — членов Банка на срок до пяти лет. Число членов Правления определяется Советом Банка.

В случае временного отсутствия Председателя Правления его обязанности возлагаются по решению Правления на одного из членов Правления.

Председатель и члены Правления при исполнении служебных обязанностей действуют в качестве международных должностных лиц, не зависимых от организаций и официальных лиц стран, гражданами которых они являются.

Статья 24

Правление Банка, в лице его Председателя или других уполномоченных Правлением должностных лиц Банка, осуществляет представительство по всем вопросам и делам Банка перед официальными лицами, государственными и международными организациями и другими юридическими лицами, предъявляет от имени Банка претензии и иски в суде и арбитраже.

Правление Банка может уполномочивать должностных лиц Банка, а также других лиц, юридических или физических, на основе специальной доверенности выступать от его имени.

Обязательства и доверенности Банка действительны при наличии двух подписей — Председателя и члена Правления, а при отсутствии Председателя — при наличии подписей двух членов Правления Банка, одним из которых должен быть член Правления, исполняющий обязанности Председателя Правления, или других должностных лиц Банка, уполномоченных на это Правлением Банка.

Статья 25

Правление Банка рассматривает основные вопросы оперативной деятельности Банка, в частности:

а) вопросы, решение или утверждение которых отнесено в силу настоящего Устава к компетенции Совета Банка, и подготавливает соответствующие материалы и предложения для рассмотрения Советом Банка;

б) об установлении порядка подписания денежно-расчетных документов и корреспонденции от имени Банка, порядка подписания и выдачи доверенностей от имени отделений и агентств Банка, форм денежно-расчетных документов, применяемых во взаимоотношениях Банка с его клиентами, процентных ставок по кредитам, вкладам, текущим и другим счетам, размеров комиссионного вознаграждения за выполнение поручений своих клиентов и корреспондентов, порядка и условий выдачи Банком гарантий, а также условий приема к учету и в обеспечение векселей и других денежных обязательств;

в) о контроле за деятельностью управлений и отделов Банка, его отделений, агентств и представителей;

г) вопросы использования имущества и средств Банка.

К компетенции Правления также относится:

- утверждение инструкций о порядке совершения кредитных и других банковских операций;

- установление деловых связей с финансово-банковскими и другими международными экономическими организациями в соответствии с решениями Совета об общем направлении деятельности Банка в этой области с последующей информацией Совета Банка по этому вопросу;

- установление штатной численности и размеров заработной платы обслуживающего и технического персонала в пределах утверждаемого Советом Банка фонда заработной платы на эти цели.

Правление Банка в пределах своей компетенции имеет право вносить предложения на обсуждение Совета Банка.

Порядок работы Правления устанавливается самим Правлением.

Решения, принятые Правлением Банка, оформляются протоколами. Во исполнение решений Правления могут издаваться приказы, инструкции или правила, которые подписываются Председателем Правления или по его уполномочию одним из членов Правления.

Правление Банка может поручить решение отдельных вопросов, входящих в его компетенцию, членам Правления, руководителям управлений и отделов Банка, его отделений и агентств.

Статья 26

Председатель Правления руководит деятельностью Правления Банка и осуществляет мероприятия по обеспечению выполнения задач, возложенных на Банк настоящим Уставом.

Председатель Правления:

а) распоряжается в соответствии с настоящим Уставом и решениями Совета Банка всем имуществом и средствами Банка;

- б) представляет от имени Банка;
- в) издает приказы и принимает решения по оперативным вопросам деятельности Банка;
- г) подписывает обязательства и доверенности от имени Банка в соответствии со статьей 24 настоящего Устава;
- д) назначает и освобождает сотрудников Банка, за исключением директоров, являющихся членами Правления Банка, а также устанавливает в соответствии с утвержденными Советом штатным расписанием и сметой административно-управленческих расходов оклады заработной платы и поощряет отличившихся сотрудников;
- е) выполняет другие функции, вытекающие из настоящего Устава и решений Совета Банка.

V

ОРГАНИЗАЦИЯ БАНКА

Статья 27

Банк имеет управления, отделы, отделения, агентства и представительства, образуемые в соответствии со структурой Банка, утверждаемой Советом Банка.

Персонал Банка комплектуется, как правило, из граждан стран — членов Банка и в соответствии с Правилами об условиях труда сотрудников Банка.

В целях независимого выполнения сотрудниками Банка своих обязанностей им предоставляются привилегии и иммунитеты согласно статье 34 настоящего Устава.

VI

РЕВИЗИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БАНКА

Статья 28

Ревизия деятельности Банка, включающая в себя проверку ежегодного отчета Правления Банка, кассы и имущества, ревизию учета, отчетности и делопроизводства Банка, его отделений и агентств, осуществляется Ревизионной комиссией, назначаемой Советом Банка сроком на два года в составе председателя Ревизионной комиссии и пяти членов.

Председатель и члены Ревизионной комиссии не могут занимать каких-либо других должностей в Банке.

Организация и порядок ревизий устанавливаются Советом Банка.

Статья 29

Правление Банка предоставляет в распоряжение Ревизионной комиссии все необходимые материалы для осуществления ревизий.

Отчеты Ревизионной комиссии представляются Совету Банка.

VII

ПОРЯДОК РАССМОТРЕНИЯ СПОРОВ

Статья 30

Претензии к Банку могут быть предъявлены в течение двух лет с момента возникновения права на иск.

Статья 31

Споры Банка с его клиентурой из стран — членов Банка по договоренности сторон рассматриваются в арбитраже, избираемом из числа действующих или вновь образуемом.

При отсутствии указанной договоренности решение спора передается на рассмотрение Арбитражного суда при Торгово-промышленной палате страны пребывания Банка.

VIII

ПРИВИЛЕГИИ И ИММУНИТЕТЫ БАНКА И ЕГО ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

Статья 32

1. Имущество Банка, его активы и документы, независимо от места их нахождения, а также операции Банка пользуются иммунитетом от любой формы административного и судебного вмешательства, за исключением случаев, когда Банк сам отказывается от иммунитета. Помещение Банка, а также его отделений, агентств и представительств на территории любой страны—члена Банка являются неприкосновенными.

2. Банк на территории стран — членов Банка:

а) освобождается от всех прямых налогов и сборов как общегосударственных, так и местных. Это положение не будет применяться в отношении платежей за предоставление коммунальных и других услуг;

б) освобождается от таможенных сборов и ограничений при ввозе и вывозе предметов, предназначенных для служебного пользования;

в) пользуется на территории каждой страны — члена Банка всеми льготами в отношении первоочередности, тарифов и ставок почтовой, телеграфной и телефонной связи, которыми в этой стране пользуются дипломатические представительства.

Статья 33

1. Представителям стран в Совете Банка при исполнении ими своих служебных обязанностей предоставляются на территории каждой страны — члена Банка следующие привилегии и иммунитеты:

а) иммунитет от личного ареста или задержания, а также от юрисдикции судебных учреждений в отношении всех действий, которые могут быть совершены ими в качестве представителей;

б) неприкосновенность всех бумаг и документов;
в) те же таможенные льготы в отношении их личного багажа, какие предоставляются соответствующим по рангу сотрудникам дипломатических представительств в данной стране;

г) освобождение от личных повинностей и от прямых налогов и сборов в отношении денежных сумм, выплачиваемых представителям назначившей их страной.

2. Привилегии и иммунитеты, предусмотренные настоящей статьей, предоставляются упомянутым в ней лицам исключительно в служебных интересах. Каждая страна — член Банка имеет право и обязана отказаться от иммунитета своего представителя во всех случаях, когда, по мнению этой страны, иммунитет препятствует осуществлению правосудия и отказ от иммунитета не нанесет ущерба целям, в связи с которыми он был предоставлен.

3. Положения пункта 1 настоящей статьи не применяются к взаимоотношениям между представителем и органами страны, гражданином которой он является.

Статья 34

1. Совет Банка по представлению Правления Банка определяет категории должностных лиц Банка, к которым применяются положения настоящей статьи. Фамилии таких должностных лиц периодически сообщаются Председателем Правления компетентным органам стран — членов Банка.

2. Должностные лица Банка при исполнении ими своих служебных обязанностей на территории каждой страны — члена Банка:

а) не подлежат судебной и административной ответственности за все действия, которые могут быть ими совершены в качестве должностных лиц;

б) освобождаются от личных повинностей и от прямых налогов и сборов в отношении выплачиваемой им банком заработной платы. Это положение не применяется к должностным лицам Банка, являющимся гражданами страны местопребывания Банка, его отделения, агентства и представительства;

в) имеют право на те же таможенные льготы в отношении их личного багажа, какие предоставляются соответствующим по рангу сотрудникам дипломатических представительств в данной стране.

3. Привилегии и иммунитеты, предусмотренные настоящей статьей, предоставляются должностным лицам Банка исключительно в служебных интересах.

Председатель Правления Банка имеет право и обязан отказаться от иммунитета должностных лиц Банка во всех случаях, когда, по его мнению, иммунитет препятствует осуществлению правосудия и отказ от иммунитета не нанесет ущерба целям, в связи с которыми он был предоставлен. В отношении Председателя и членов Правления Банка право отказа от иммунитета принадлежит Совету Банка.

IX

ОТЧЕТНОСТЬ

Статья 35

Операционный год Банка считается с 1 января по 31 декабря включительно.

Годовые балансы публикуются Правлением в порядке, установленном Советом Банка. Валюта баланса Банка — евро.

X

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ПРИБЫЛИ

Статья 36

Прибыль Банка после утверждения годового отчета распределяется по решению Совета Банка и может направляться на пополнение резервного капитала и на другие цели.

XI

ПОРЯДОК ПРИЕМА НОВЫХ ЧЛЕНОВ БАНКА И ВЫХОДА ИЗ БАНКА

Статья 37

Порядок приема новых членов Банка и выхода из Банка определяется статьями VII и IX Соглашения.

XII

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ. ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ УСТАВА

Статья 38

Каждая страна — член Банка может внести предложение об изменении настоящего Устава. Изменения Устава Банка производятся с согласия всех стран — членов Банка.

ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БАНКА

Статья 39

Деятельность Банка может быть прекращена в соответствии с положениями третьего абзаца статьи IX Соглашения. Сроки и порядок прекращения деятельности Банка и ликвидации его дел определяется странами-членами Банка.